Pour publication immédiate : 27/10/2016 **GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO**

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE UN PLAN DE LUTTE CONTRE LES CONDUCTEURS QUI NE SONT PAS EN PLEINE POSSESSION DE LEURS MOYENS POUR LE WEEK-END D'HALLOWEEN

Une nouvelle Vidéo met en garde contre la consommation d'alcool chez les mineurs et encourage la prise de conscience responsable afin d'assurer la sécurité des familles et des conducteurs dans tout New York

En ce jour, le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé que la Police de l'État de New York et les agences des forces de l'ordre locales renforceront les patrouilles pour lutter, pendant le week-end d'Halloween, contre la présence au volant de personnes en état d'ivresse et qui ne sont pas en pleine possession de leurs moyens. Le plan d'application des mesures spéciales pour contrôler la circulation, coordonné et établi par la Commission de sécurité routière du Gouverneur (Governor's Traffic Safety Committee, GTSC) et les programmes STOP-DWI du comté, sera mis en vigueur vendredi 28 octobre et continuera jusqu'au mardi 1er novembre 2016.

« Maintes fois nous avons vu comment cette fête devient une date où surviennent des tragédies évitables provoquées par des comportements dangereux, imprudents et inadmissibles au volant », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Pour maintenir la sécurité de nos routes, l'État augmentera la présence des forces de l'ordre dans chaque communauté et je demande à tous les New Yorkais de collaborer aux efforts mobilisés en prenant des décisions responsables pour que tout le monde puisse passer Halloween dans la joie et en toute sécurité. »

Selon l'Administration nationale de la sécurité de la circulation sur l'autoroute (National Highway Traffic Safety Administration), en 2015, 52 pourcent de tous les incidents sur les autoroutes du pays pendant la nuit d'Halloween (18h du 31 octobre jusqu'à 5h59 du 1er novembre) ont impliqué un automobiliste ou un motocycliste avec un taux d'alcoolémie de .08 ou plus. Pendant l'initiative Halloween de 2015, la Police de l'État de New York a arrêté 167 individus pour conduite avec facultés affaiblies (Driving While Intoxicated, DWI) et a émis plus de 7 600 amendes pour excès de vitesse, conduite inattentive et d'autres infractions du code de la route. Les agents ont aussi répondu à plus de 737 accidents routiers, ayant eu comme résultat deux personnes décédées et 85 blessés. De plus, 26 comtés ont participé à la lutte contre la mauvaise conduite pendant Halloween l'année dernière, ce qui a conduit à 77 arrestations pour conduite sous l'emprise de drogues et conduite en état second (Driving While Intoxicated, DWI/ Driving While Ability Impaired, DWAI), 11 arrestations pour conduite sous l'emprise de drogues uniquement (DWAI-Drugs), 85 arrestations d'une autre nature et 904 citations pour des contraventions au code de la route.

Comme Halloween a lieu un lundi cette année, les forces de l'ordre locales et d'État redoubleront la vigilance dans leurs efforts pour protéger les familles et leurs proches

sur les routes de l'État de New York. Les automobilistes qui circulent ce week-end peuvent s'attendre à voir de nombreux contrôles d'alcoolémie et une augmentation des patrouilles. Les agents de police réaliseront aussi une campagne spéciale de répression pour lutter contre la vente d'alcool aux mineurs.

La Commission de sécurité routière (Traffic Safety Committee) du Gouverneur a aussi préparé une nouvelle vidéo pour mettre en garde contre la consommation d'alcool chez les mineurs et encourager une prise de décisions consciente. La vidéo demande aux parents new-yorkais, aux piétons et à ceux qui assisteront à des fêtes de redoubler les précautions pendant ce week-end d'Halloween.

Le Surintendant de la Police d'État, George P. Beach II, a déclaré : « Halloween est un week-end fait pour s'amuser, mais il peut être aussi une leçon de responsabilité sur les autoroutes de New York. Nous demandons aux conducteurs d'être intelligents et de prendre la bonne décision : boire ou conduire. Veuillez utiliser d'autres moyens de transport pour éviter de conduire pendant le week-end d'Halloween. Les policiers seront présents en force pour faire en sorte que cet Halloween soit une fête en toute sécurité sur les routes. »

Le Président d'Acting GTSC, et Commissaire Adjoint du DMV (Department of Motor Vehicles), Terri Egan, a déclaré : « Les forces de l'ordre mettront l'accent sur la sécurité et sur la responsabilité pendant ce week-end d'Halloween. Nous demandons à ceux qui vont boire d'agir avec responsabilité. Il existe plusieurs possibilités pour éviter de conduire après avoir bu. Veuillez agir intelligemment et prendre les mesures adéquates pour passer un week-end d'Halloween dans la joie et la sécurité. »

Les agents utiliseront des véhicules de la Police d'État et des véhicules d'application de la loi sur la circulation (Concealed Identity Traffic Enforcement, CITE) identifiés pour appliquer le plan de lutte. Les véhicules CITE permettent aux policiers de mieux identifier les infractions à la conduite. Ces véhicules se fondent dans la circulation quotidienne, mais sont aisément reconnaissables comme véhicules des forces de l'ordre dès que l'avertisseur lumineux est activé.

La Police de l'État de New York et la Commission de sécurité routière du Gouverneur demandent à tout le monde de suivre ces étapes simples pour apprécier un Halloween en toute sécurité sans mettre en danger les vies d'autrui sur et dehors la route.

Ce week-end d'Halloween

- Avant que les festivités ne commencent, prévoyez un chemin pour rentrer en toute sécurité à la fin de la nuit.

- Avant de commencer à boire, désignez un conducteur sobre et laissez vos clés de voiture à la maison.

- Si vous êtes ivre, appelez un taxi, un ami sobre ou un membre de votre famille ou prenez les transports en commun pour être sûr de rentrer chez vous en toute sécurité.

- Le cas échéant, utilisez le programme de conduite sobre de votre communauté.

- Marcher en étant ivre peut être aussi dangereux que conduire ivre. Désignez un ami sobre pour qu'il vous raccompagne à la maison.

- Si vous voyez un conducteur ivre sur la route, appelez les forces de l'ordre locales. Vous pourriez sauver une vie.

De plus, le Gouverneur Cuomo a lancé une campagne éducative en juin qui transmet le message « Voir ! Et être vu ! » (See ! Be Seen !) aux automobilistes et aux piétons. Le message de cette campagne est notamment pertinent pour ce week-end d'Halloween.

L'aspect « Voir ! » de cette campagne encourage les conducteurs à :

- S'arrêter pour donner la priorité aux pétions aux passages et intersections.

- Ne pas bloquer les passages lorsque l'on est arrêté à une intersection.

- Ne pas griller les feux rouges.

- Réduire sa vitesse et respecter les limites de vitesse.

- Faire toujours attention aux piétons, surtout au moment de passer un feu vert ou de tourner à droite après un feu rouge.

- Faire encore plus attention près des écoles, des terrains de jeux et des quartiers résidentiels.

L'aspect « être vu ! » de cette campagne encourage les piétons à :

- Traverser aux passages et intersections identifiées.

- Utiliser les boutons pour piétions, s'il y en a, et attendre le signal pour traverser.

- Utiliser les trottoirs, s'il n'y en a pas, marcher en direction contraire du trafic pour voir les conducteurs et qu'ils vous voient.

- Rester visible la nuit ou dans les journées avec mauvais temps en portant des vêtements en couleurs ou réfléchissants.

- Faire attention aux véhicules qui sortent des parkings et des routes d'accès.

- Établir un contact visuel avec les conducteurs pour qu'ils vous voient.

- Regarder à gauche, à droite et puis à nouveau à gauche avant de traverser une rue.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l’adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418